

FM 1171
3



შალვა მშველიძე
Шалва Мшвелидзе
SHALVA MSHVELIDZE

გზა

გუნდისათვის

ДОРОГА

ДЛЯ ХОРА

T H E R O A D

FOR CHORUS

A CAPPELLA

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 77

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 77



ქართული
მუსიკის გამომცემი

შალვა მშველიძე
Шалва Мшвелидзе
SHALVA MSHVELIDZE

გ ზ ე

გუნდისათვის

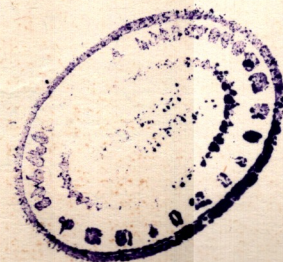
ДОРОГА

ДЛЯ ХОРА

THE ROAD

FOR CHORUS

A CAPPELLA



სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 77

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 77

1411
Σ
11



ხევისურეთის გზის ინჟინერს ვ. გეჯაძეს
Инженеру хевсурской дороги В. Геджадзе

ქართული
სიმღერების

385 ДОРОГА

ტექსტი ივ. არაბულიძისა

Текст Ир. Арабули

Рус. пер. М. Павловой

Andante

ზ. მუხამაძის (1976 წ.)

Ш. Мшвेलიძე

S. *p*

A. *p*

T. *p*

B. *p*

ა! ა! ა! ა! ა! ა! ა!
a! a! a! a! a! a! a!

ა! ა! ა! ა!
a! a! a! a!

მად - ლობ-ზე ყვე-ლა
Есть мо - ги - ла од

საგ - ლავს შეს - ცქე -
на на скло - не

საგ - ლავს შეს - ცქე -
Есть на скло - не



ნის
гор.

და ვა ლო დებ თაბ
ве - ет ве - тер над

ten.

ვა - ნი ბა - ბა ობს:
не - ю, страж мо гил.

ვა - მთ - ვი და - ო
Как - то ве - че - ром

ვა - ნი ბა - ბა ობს:
ве - тер, страж мо гил.

ო - უო
Как - то

tr

ვა - 3 - თხელ მე - ვუვ
რუხ - ნულ ს გორ ობ -

ვა, ვა
ობ - უო - ბე - ნი
ი სტო - ი - ტე - ლა

p

საქართველოს
საზღვარგარეთო
კულტურული ურთიერთობების
სამსახური

ლა - ი - ტა - ბა - თი
на - смерть при - да - вил.

mf 3 3 3
 ჰე - ლარ და - ფა - რავს ტი - რილს ში - მე - ლა: *
 Над мо - ги - ло - ю той и день и ночь

mf ჰე - ლარ და - ფა - რავს.
 Над мо - ги - лой той *p*

mf ში - მე - ლა:
 день и ночь *p*

მის საფ-ლავს ცრემ - ლებს ჩა - მო - ა - წვიმებს,
 сле - зы ши - ме - лы кап - лют, слов - но дождь.

ცრემ - ლებს ჩა - მო - ა - წვიმებს,
 кап - лют сле - зы, слов - но дождь.

mf ა - წვიმებს
 სლოვ. ნო. დოჯდ.

*) შიმელა - მცენარე
Шимела - растение

росо accel....

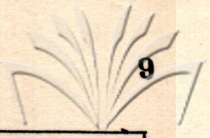
ვს ვზა ვას - ჰრა ო ომ ობ უო ბერ - მა
 Здесь в го - рах про - вел до - ро - гу

ვს ვზა ვას - ჰრა ობ - უო - ბერ - მა
 Здесь в го - рах про - вел до - ро - гу

მე რე ამ გზით - ვე გა - მთ - ა - ცო -
 он а ны - не в ку - ша - ет веч - ный

მენო
 ვე - ღარ ღა - ფა - რავს გი - როლს, ვე - ღარ
 Над мо - ги - лой е - го - ши - ме - ла

ლეს. ვე - ღარ, გი - როლს ვე - ღარ
 сон. И ши მე - ლა над мо -



საქართველოს
საზღვრო-საზღვრო

და - ფა - რავს და - ფა - რავს,
 день и ночь ги - лой той
 შო - მე - ლა. შო - მე - ლა.
 сле - зы льет. сле - зы льет.

mf

ა!
 ა!

ა!
 ა!

а! poco a poco accel... e crescendo

mf

ა!
 ა!

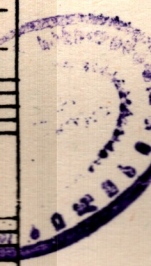
Andante (a tempo)

ა!
 ა!

rit.

სა - ლა - მთ ი - უთ, ჩუ - მი სა - ლა -
 Ти - хий ве - чер при - нес зем - ле по -

f *p* *p* *p*



მო, კოი, ღო - ი - ჴო ჰო - ცო, ღო,
 и ле - жал че - ло -

რო ვორც ღვთა - ი ბა...
 век, как свя - той...
 რო ვორც ღვთა - ი ბა...
 СЛОВ - но он Свя - той...
 და...
 той...

გზა მი-ღი-ო-ღა და - უ-სა-ბა-მო, გზა უ - სს-რე-ლო, ვით უ-კვდა-ვე
 И до-ро-га, как лен - та вдаль тек - ла слов_но в бес-смер_ти - е ве
 გზა მი-ღი-ო-ღა, გზა,
 и до-ро-га, тек - ла
 გზა მი-ღი-ო-ღა და - უ-სა-ბა-მო, გზა უ - სს-რე-ლო, ვით - უ-კვდა-ვე
 до-ро-га, как лен - та вдаль тек - ла слов_но в бес-смер_ти - е ве
 და, და,

საქართველოს
მუსიკის ინსტიტუტი

p

p

ღა . გზა მღო - რო - მ - ღა ღა . უ - სა - ღა - ღა .
 ლა . ი დო - რო - გა, კაკ ლენ - ტა ვდალ ტეკ .

p

p

ღო , გზა უ - სას - რუ - ლო. ვით უ - კვდა - ჰი -
 ლა , სლოვ - ნო ვ ბეს - მერ - ტი . ე ო - ნა ვე -

გზა გრძე - ლო, ვით უ - კვდა - ჰი -
 სლოვ ნო ვ ბეს - მერ - ტი . ე ვე -

pp

pp

ღა . ა!
 ლა . ა!

pp

pp

21/5.



საქართველოს
მუსიკის ფონდი

ფასი
Цена **18** კპ.
коп.

რედაქტორი ს. ნასიძე
Редактор С. НАСИДЗЕ

გამომშვ. დ. სეფიაშვილი
Выпуск. Д. Сепиашвили

Заказ 248, Тираж 230, Подписано к печати 26/IX 77 г., Колич. форм 1,5
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20